

全民英檢秘笈

全民英檢

郭岱宗（英文系副教授）

一、請使用正確文法，翻譯以下句子：

1. 昨天你來的時候，我正在做功課。

過去式 過去進行式

2. 我不知道你幾歲。

間接問句

3. 我猜不到你結婚了沒。

間接問句

4. 如果我能唱的話，我就會唱給你聽。

現在假設（用過去式） 現在假設（用過去式）

5. 昨天如果我看到你的話，我就會安慰你了。

過去假設（用過去完成） 過去假設（用would+現在完成）

6. 剛才給你花的 男孩子是誰？

從屬子句 主要子句

7. 現在正在向你揮手的 那個人是一位好老師。

從屬子句 主要子句

8. 如果我是你的孩子，我就慘囉！

現在假設（用過去式） 現在假設（用過去式）

9. 我這三年來 認識了不少人。

時間（放句尾） 現在完成

10. 我從1990到1998之間，都住在台中。

時間（放句尾） 過去完成

二、答案：

1. I was doing homework when you came
yesterday.

2. I don't know how old you are.

3. I can't guess if you are married.

4. If I could sing, I would sing for you.

5. If I had seen you yesterday, I would have
comforted you.

6. Who was the boy that gave you the flowers?

主要子句 從屬字句（形容主詞“the boy”）

7. The one who is waving at you is a good teacher.

從屬子句（形容主詞“the one”）

8. I would be miserable if I were your child.

9. I have known quite a few people in the past

不少人 從「過去」

three years.

到「現在」

10. I had lived in Taichung from 1990 to 1998.

從「過去」到「過去」

2011/07/07